

© 2013 Ford Motor Company

Tous droits réservés.

Ce bulletin constitue uniquement une information technique. Toutes les réparations et remplacements effectués à titre gratuit, sans exception, sont assujettis aux conditions de garantie individuelles de la société Ford concernée. Les illustrations, informations techniques, données et textes descriptifs contenus dans cette édition étaient, à notre connaissance, corrects au moment de la publication.

**Ce bulletin remplace toutes les versions précédentes. Veuillez jeter toutes les versions précédentes. Se référer exclusivement à la version électronique du présent BT.** La date de fin de production des modèles Mondeo 2007.5 et S-MAX/Galaxy 2006.5 ainsi que les instructions pour l'atelier ont été mises à jour.

<b>Objet :</b>	Témoin d'anomalie moteur allumé sur le combiné des instruments ; code défaut de diagnostic (DTC) P269F présent	
<b>Modèle :</b>		
S-MAX/Galaxy 2006.5 (03/2006–12/2014) - Exigences d'émission du moteur diesel 2.0L Duratorq-TDCi (DW) : Phase V uniquement	Date de production : 01.03.2010-09.09.2011 Code de construction : AS-BJ Usine d'assemblage : Genk Moteur : 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel	
Mondeo 2007.5 (02/2007–09/2014) - Exigences d'émission du moteur diesel 2.0L Duratorq-TDCi (DW) : Phase V uniquement	Date de production : 01.03.2010-09.09.2011 Code de construction : AS-BJ Usine d'assemblage : Genk Moteur : 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel	
Kuga 2008.5 (02/2008–11/2012) - Exigences d'émission du moteur diesel 2.0L Duratorq-TDCi (DW) : Phase V uniquement	Date de production : 05.05.2010-09.09.2010 Code de construction : AJ-AB Usine d'assemblage : Saarlouis Moteur : 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel	

**Pays concerné(s) :** Tous  
**Section :** 309-00

**Résumé**

Si le témoin d'anomalie moteur est allumé sur le combiné des instruments, cela est probablement dû à un fusible grillé du fait d'un court-circuit interne dans l'évaporateur de carburant provoqué par une surchauffe de ce composant. La surchauffe résulte d'un manque de carburant dans la canalisation de carburant de l'évaporateur de carburant en amont de la régénération du premier filtre à particules diesel (DPF).

En outre, le code défaut de diagnostic (DTC) P269F - Coupure du circuit de bougie de préchauffage pour post-traitement des gaz d'échappement - est enregistré dans le module de gestion moteur (PCM).

Pour remédier à ce problème, poser un nouveau système d'évaporateur de carburant en se référant aux instructions détaillées dans ce BT.


**Pour les marchés dans lesquels FordEtis IDS est utilisé, le brancher puis sélectionner les symptômes adéquats parmi les descriptions de problèmes ci-dessus. Suivre les instructions de FordEtis IDS pour remédier à ce problème et transmettre les éventuels fichiers de session de résultat de diagnostic associés. Le non-respect de ces instructions affectera toute demande de remboursement au titre de la garantie associée.**

**Pour les marchés où l'IDS FordEtis n'est pas disponible, remédier à ce problème en suivant les instructions pour l'atelier jointes.**

**Pièces de rechange nécessaires**

Finis code	Description	Quantité
Évaporateur de carburant :		
1 708 702	Kuga 2008.5	1
1 708 267	S-MAX/Galaxy 2006.5 ; Mondeo 2007.5	1
3 819 188	Fusible 20 A (Kuga 2008.5) (Le cas échéant)	1
4 381 717	Fusible 20 A (S-MAX/Galaxy 2006.5 ; Mondeo 2007.5) (Le cas échéant)	1
voir FordEcat	Relais de bougie de préchauffage d'évaporateur de carburant (Le cas échéant)	1

**Outils spéciaux**

	Outil de déconnexion des canalisations de carburant 310-137
--	--

**Temps forfaitaire(s)**

Description de l'opération	Code opération	Durée
Connexion/communication de l'IDS avec le véhicule (comprend la sélection des symptômes client, la lecture et la suppression des codes défaut dans FordEtis IDS)	29 099 0	-
Contrôle de la résistance de l'évaporateur de carburant	-	710021C63
Remplacement de l'évaporateur de carburant	25 285 1	-
Purge du système d'évaporateur de carburant (si nécessaire)	710011C63	-
Régénération stationnaire du filtre à particules diesel (utilisation de l'outil agréé par Ford)	25 280 5	-
Lecture/suppression des codes défaut de diagnostic avec l'IDS (sans diagnostic basé sur le symptôme)	29 099 4	-

IDS - Module de gestion moteur (PCM) - Reprogrammation (Mondeo 2007.5 ; S-Max/Galaxy 2006.5 produits de 03/2010 à 09/2011 uniquement)	29 120 5	-
---	----------	---

### Code(s) de réparation/demande de remboursement

Pièce causale :	Finis code du système d'évaporateur de carburant
ACES Code incident :	42

### Équipement général

Réservoir de fluide  
Ampèremètre

### Mesures prises en production

Un système d'évaporateur de carburant modifié est installé en production depuis septembre 2010 (code de construction AB).

Les pièces modifiées peuvent être identifiées par la **date de production** frappée sur le connecteur.

S-MAX/Galaxy 2006.5 ; Mondeo 2007.5 uniquement : Une mise à jour de l'étalonnage du PCM a été introduite en production depuis le 10/09/2011 (code de production BJ).

Identification des tout récents composants de réparation



E134650

Rep	Désignation
-	Date de production figurant sur le connecteur, c'est-à-dire que 2010-09-20 correspond à une pièce OK produite le 20 septembre 2010

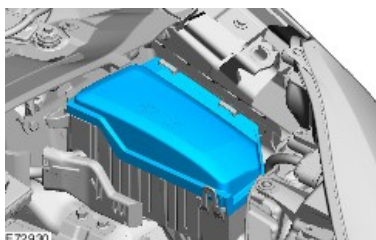
### Instructions pour l'atelier

Pour les marchés dans lesquels l'IDS FordEtis est utilisé, le brancher, puis sélectionner les symptômes adéquats parmi les descriptions de problèmes ci-dessus. Respecter les instructions données par l'IDS FordEtis pour remédier à ce problème.

Pour les marchés dans lesquels l'IDS FordEtis n'est pas disponible, suivre les instructions de réparation pour l'atelier suivantes :

ISD - Contrôle des DTC enregistrés

- Note :** Avant d'entamer toute configuration ou programmation de module, relier la batterie du véhicule à une source d'alimentation électrique externe appropriée de façon à assurer une tension stable durant toute la procédure. Pour des informations détaillées, se reporter au BT 62/2007.
  - Brancher l'unité de diagnostic portable IDS sur le véhicule et établir la communication (VID véhicule).
    - S'assurer que les informations du véhicule sont correctes.
- Contrôler si le DTC P269F est enregistré.
  - Si le DTC P269F est présent, passer à l'étape suivante.
  - Si le DTC P269F n'apparaît pas, chercher les autres causes possibles du problème rencontré.
- Déposer le couvercle du boîtier de raccordement batterie (BJB) (S-MAX/Galaxy 2006.5 illustré).

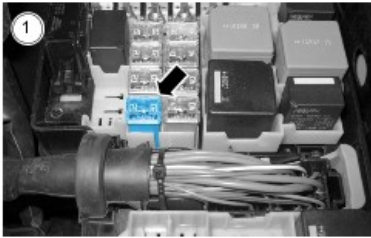


E72930

- Rechercher un fusible grillé dans le boîtier de raccordement batterie (BJB).
 

**Note :** Certains véhicules peuvent ne pas disposer du couvercle de boîte à fusibles le plus récent. L'ancien couvercle de boîte à fusibles présente une désignation des fusibles différente.

  - Kuga 2008.5** - Fusible **F15, 20 A** (bleu) - Dispositif de chauffage auxiliaire de bougie de préchauffage
  - S-MAX/Galaxy 2006.5 ; Mondeo 2007.5** - Fusible **F6, 20 A** (jaune) - Dispositif de chauffage auxiliaire de bougie de préchauffage
    - Remplacer tout fusible grillé.
    - Passer à l'étape suivante.



E134159

### Contrôle de la résistance de l'évaporateur de carburant

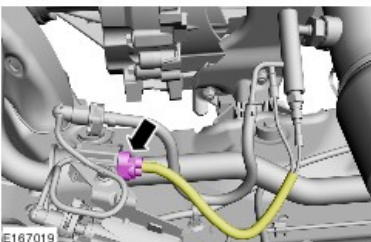
**Note :** Ce contrôle **doit** être effectué avec l'évaporateur à la température ambiante de l'atelier, à savoir entre 5 ° et 35 °C.

1. Soulever le véhicule et le placer sur chandelles. Pour plus d'informations, se reporter au Manuel d'atelier du modèle S-MAX/Galaxy 2006.5; Mondeo 2007.5; Kuga 2008.5 à la section 100-02.

2. **Note :** La résistance nominale est celle de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant, à savoir 1,1 Ω.

Contrôle de la résistance de l'évaporateur de carburant.

- L'appareil de test doit être réglé sur la valeur de résistance, Ω (ohms), la plus basse préalablement à la mesure de la résistance de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant.
- Mesurer la résistance de l'appareil de mesure et des fils en mettant en contact les sondes du multimètre et en attendant que cette mesure se stabilise. Noter cette mesure (1ère).
- Débrancher le connecteur de l'évaporateur de carburant.  
**Note :** La température ambiante affecte la résistance de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant. S'assurer que la température de l'évaporateur de carburant est comprise entre 5 ° et 35 °C
- Mesurer la résistance entre les deux broches du connecteur de l'évaporateur de carburant et attendre que l'appareil de mesure se stabilise avant de noter la mesure (2ème).
- Calculer la résistance de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant en soustrayant la 1ère mesure (appareil de mesure seul) de la 2ème mesure (bougie de préchauffage).
  - Par exemple, (1ère) mesure de l'appareil de mesure 0,3 Ω, (2ème) mesure de la bougie de préchauffage 1,4 Ω (1,4 - 0,3 = 1,1)
- Si la résistance de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant est comprise entre **0,8 et 1,3 Ω**, la bougie de préchauffage fonctionne correctement et il ne faut pas remplacer l'évaporateur de carburant. Si la résistance de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant n'est pas comprise dans ces limites, remplacer l'évaporateur de carburant. Aller à <Remplacement de l'évaporateur de carburant>.
- Brancher le connecteur de l'évaporateur de carburant.



E167019

3. Baisser le véhicule.
4. Déposer le relais de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant au niveau du boîtier de raccordement batterie (BJB).
  - **S-MAX/Galaxy 2006.5 ; Mondeo 2007.5** - Relais **R4**
  - **Kuga 2008.5** - Relais **R1**
  - Vérifier le fonctionnement du relais en appliquant une tension de 12 V CC aux broches 1 et 2 ainsi qu'en testant la continuité électrique entre les broches 3 et 5. Remplacer le relais, le cas échéant. Le cas échéant, remplacer le relais de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant (se reporter à Pièces de rechange nécessaires).
  - Poser le relais de la bougie de préchauffage de l'évaporateur de carburant sur le boîtier de raccordement batterie (BJB).
  - Poser le couvercle de boîtier de raccordement batterie (BJB).
5. Effacer tous les DTC enregistrés.
6. Effectuer la régénération stationnaire du filtre à particules diesel pour confirmer le bon fonctionnement du système.

### Remplacement de l'évaporateur de carburant

1. Soulever le véhicule et le placer sur chandelles. Pour plus d'informations, se reporter au Manuel d'atelier du modèle S-MAX/Galaxy 2006.5; Mondeo 2007.5; Kuga 2008.5 à la section 100-02.

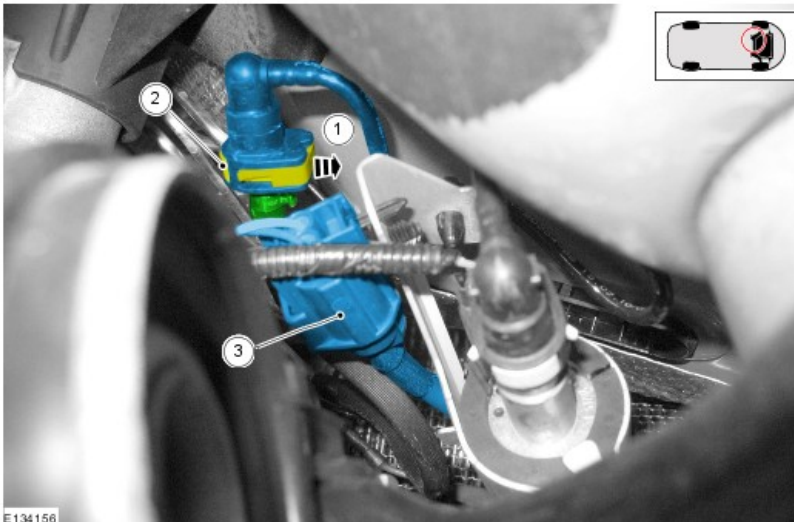
#### 2. AVERTISSEMENTS :

Se préparer à recueillir les fuites de carburant.

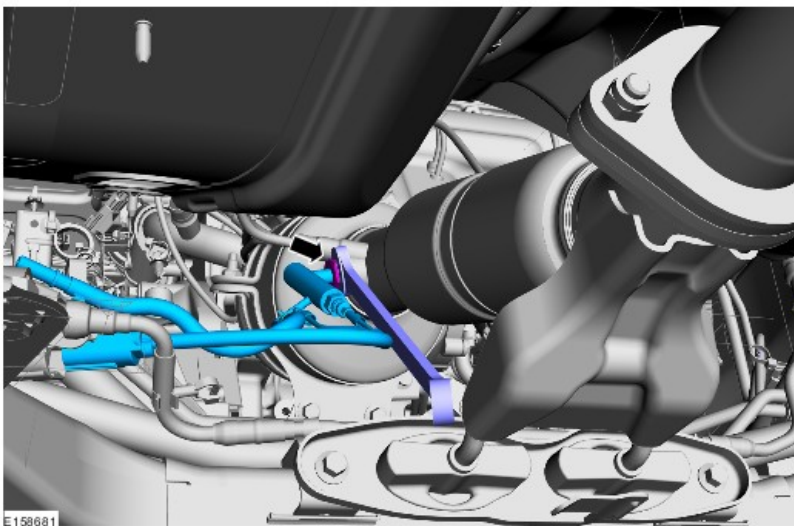
Système d'alimentation diesel - Consignes relatives à la santé et la sécurité (100-00 Informations générales, Description et fonctionnement).

Déposer le flexible d'alimentation en carburant et le connecteur.

1. Extraire l'entretoise de couleur jaune.
2. Appuyer sur le dispositif de verrouillage du raccord rapide (de couleur blanche).
3. Débrancher le connecteur.



3. **Note : clé de 22.**  
Déposer et mettre l'évaporateur de carburant au rebut.



4. Poser un évaporateur de carburant neuf (voir Pièces de rechange nécessaires) dans l'ordre inverse de la dépose.
  - Couple : 47 Nm
  - Passer à l'étape suivante.

#### Contrôle du système

S-MAX/Galaxy 2006.5 et Mondeo 2007.5 uniquement

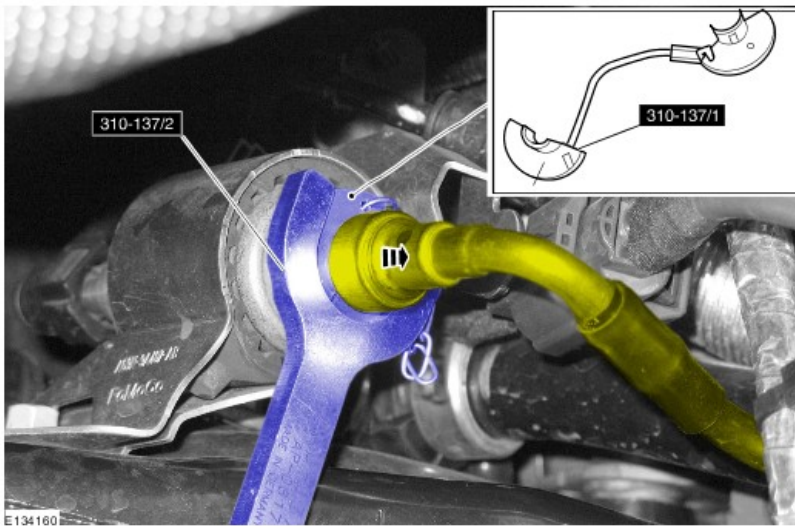
#### 1. AVERTISSEMENTS :

Se préparer à recueillir les fuites de carburant.

Système d'alimentation diesel - Consignes relatives à la santé et la sécurité (100-00 Informations générales, Description et fonctionnement).

A l'aide des outils spéciaux, débrancher la canalisation de retour de carburant de la pompe d'évaporateur de carburant.

- Si du carburant s'y trouve, aucune autre action n'est nécessaire.
- S'il n'y a pas de carburant, passer à l'étape de **<Purge du système d'évaporateur de carburant (tous véhicules)>**.



Kuga 2008.5 uniquement

## 2. AVERTISSEMENTS :



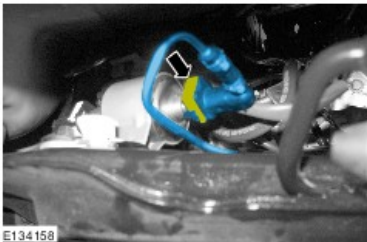
Se préparer à recueillir les fuites de carburant.



Système d'alimentation diesel - Consignes relatives à la santé et la sécurité (100-00 Informations générales, Description et fonctionnement).

Débrancher la canalisation de retour de carburant de la pompe d'évaporateur de carburant.

- Appuyer sur le dispositif de verrouillage du raccord rapide.
- Si du carburant s'y trouve, aucune autre action n'est nécessaire.
- S'il n'y a pas de carburant, passer à l'étape de **<Purge du système d'évaporateur de carburant (tous véhicules)>**.



### Purge du système d'évaporateur de carburant (tous véhicules)

1. Baisser le véhicule.

2.  **AVERTISSEMENT :** Se préparer à recueillir les fuites de carburant.

Démarrer le moteur pendant une à deux secondes jusqu'à ce que du carburant s'échappe de la canalisation de retour de carburant.

3. Lever le véhicule.

4. Rebrancher la canalisation de retour de carburant sur la pompe d'évaporateur de carburant.

5. Baisser le véhicule.

### Régénération stationnaire du filtre à particules diesel

1. Effectuer la régénération stationnaire du filtre à particules diesel pour confirmer le bon fonctionnement du système.

Mondeo 2007.5 et S-Max/Galaxy 2006.5 produits entre 12/2010 et 09/2011 (code de production AG-BJ) uniquement : IDS - Module de gestion moteur (PCM) - reprogrammation

1. **Note :** utiliser le DVD IDS-70.03 ou une version plus récente.

Reprogrammer le PCM avec l'IDS.

- Sélectionner l'onglet <Boîte à outils> en haut de l'écran.
- Sélectionner <Programmation de module>, puis cocher pour valider.
- Sélectionner <Reprogrammation du module>, puis <PCM>.
  - Cocher pour valider.
- Suivre les instructions supplémentaires de l'IDS standard et valider.

2. La reprogrammation du module commence. Suivre les instructions à l'écran et confirmer.

3. Débrancher l'IDS standard du véhicule.